

Caminante, le chemin se fait en marchant.

Dedicado a Antonio Machado (Cantares) Joan Manuel Serrat

*Toi qui marches, il n'existe pas de chemin
Tout passe et tout reste,
mais le propre de l'homme est de passer,
passer en faisant des chemins,
des chemins sur la mer.
Je n'ai jamais cherché la gloire,
ni cherché à laisser
dans la mémoire des hommes ma chanson
J'aime les mondes subtils,
légers et aimables, comme des bulles de savon.
J'aime les voir se peindre
de soleil et de rouge, voler
sous le ciel bleu, trembler
Soudainement et se rompre...
Je n'ai jamais cherché la gloire.
Toi qui marches, ce sont tes traces
qui font le chemin, rien d'autre
Toi qui marches, il n'existe pas de chemin,
le chemin se fait en marchant.
En marchant on fait le chemin
et lorsqu'on se retourne
on voit le sentier que jamais
on n'empruntera à nouveau.
Toi qui marches, il n'existe pas de chemin
si ce n'est le sillage dans la mer...
Il fut un temps dans ce lieu
où aujourd'hui les bois s'habillent d'épines
on entendit la voix d'un poète crier
Toi qui marches, il n'existe pas de chemin,
le chemin se fait en marchant..."
Coup après coup, vers après vers...
Le poète mourut loin de chez lui.
Il est recouvert de la poussière d'un pays voisin.
En s'éloignant on le vit pleurer.
Toi qui marches, il n'existe pas de chemin,
le chemin se fait en marchant..
Coup après coup, vers après vers..
Quand le chardonneret ne peut chanter
Quand le poète est un pèlerin,
Quand il ne sert à rien de prier.
"Toi qui marches, il n'existe pas de chemin,
le chemin se fait en marchant..."
Coup après coup, vers après vers.*

Références de l'emprunt : Chanson extraite de la [Dedicado a Antonio Machado \(Cantares\) Joan Manuel Serrat](#) (Youtube - 431 000+ vues 18/04/2013 par [Johnny Jau](#)). Remerciements au traducteur non encore identifié.

